



Quality Heating

# Quality Heating Diesel Heater





# Veiligheidswaarschuwingen

Symbool	Betekenis
	<b>Waarschuwing!</b> Dit symbool duidt op een gevaar met een gemiddeld risiconiveau dat, als het niet wordt vermeden, kan het leiden tot ernstige verwondingen of overlijden.
	<b>Waarschuwing voor elektrische spanning!</b> Dit symbool duidt op een gevaar met een gemiddeld risiconiveau dat, als het niet wordt vermeden, kan het leiden tot ernstige verwondingen of overlijden, door gevolg van elektrische spanning.
	<b>Verboden om voorwerpen op te leggen!</b> Dit symbool op het apparaat geeft aan dat het verboden is om voorwerpen (zoals handdoeken, kleding enz.) boven of direct voor het apparaat op te hangen, leggen etc. Om oververhitting en brandgevaar te voorkomen, mag het apparaat niet worden afgedekt. Ook mag deze sticker <b>niet</b> verwijderd worden van het apparaat.

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de handleiding altijd in de directe omgeving van het apparaat of de plaats van gebruik! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies zorgvuldig door. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel. Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik. Door het niet opvolgen of niet juist opvolgen van de handleiding, kan de garantie komen te vervallen.



## Let op, waarschuwingen!

- Controleer welke serie u heeft gekocht en installeer volgens de tips in het installatiegedeelte! Let op, mocht u deze niet opvolgen vervalt de garantie op uw product.
- Verwijder voor gebruik de beschermfolie (aan de voorzijde) indien aanwezig.
- Zorg ervoor dat de gebruiksspanning tussen 220-240V, 50Hz ligt en dat de voeding strikt in overeenstemming is met IEC.
- Gebruik het apparaat niet in explosiegevaarlijke ruimtes.
- Gebruik het apparaat niet in een agressieve atmosfeer.
- Zet/plaats het apparaat rechtop en zorg ervoor dat deze stabiel staat of hangt.
- Laat het apparaat na een reiniging drogen. Gebruik het apparaat niet als het nat is.
- Gebruik het apparaat niet met natte of vochtige handen.
- Stel het apparaat niet bloot aan direct sputend water.
- Steek nooit voorwerpen of ledematen in het apparaat.
- Bedek of vervoer het apparaat niet tijdens gebruik.
- Ga niet op het apparaat zitten, staan of leunen.
- Dit apparaat is geen speelgoed! Uit de buurt houden van kinderen en dieren en mensen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis.
- Laat het apparaat tijdens gebruik niet onbeheerd achter.
- Controleer accessoires en aansluitdelen voor elk gebruik van het apparaat op mogelijke beschadigingen. Gebruik het apparaat nooit als het defecten onderdelen heeft.
- Zorg ervoor dat alle elektrische kabels buiten het apparaat beschermd zijn tegen beschadiging (bijv. veroorzaakt door dieren). Gebruik het apparaat nooit als elektrische kabels of de stroomaansluiting beschadigd zijn!
- De elektrische aansluiting moet overeenkomen met de specificaties in het hoofdstuk technische gegevens.
- Steek de netstekker in een goed beveiligd stopcontact, mocht dit een vochtige ruimte betreffen dient deze geaard te zijn.

- Houd rekening met het opgenomen vermogen van het apparaat, de kabellengte en het beoogde gebruik bij het kiezen van verlengsnoeren voor het netsnoer. Rol verlengkabels volledig af. Om elektrische overbelasting te vermijden.
- Haal voor onderhouds-, verzorgings- of reparatiewerkzaamheden aan het apparaat de stekker uit het stopcontact. Houd daarbij de stekker vast en stop deze pas weer in het stopcontact als bovenstaand is uitgevoerd.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is.
- Gebruik het apparaat nooit bij beschadigingen aan de stekker of het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, elektricien of een vergelijkbare gekwalificeerde personen om gevaar te vermijden.
- Defecte stroomkabels vormen een ernstig gezondheidsrisico.
- Neem bij de installatie van het apparaat de minimale afstanden tot muren en andere objecten in acht, evenals de in het hoofdstuk technische gegevens vermelde opslag- en gebruiksvoorwaarden.
- Boor nooit in het verwarmingstoestel.
- Gebruik het apparaat niet in de onmiddellijke nabijheid van gordijnen.
- Plaats het apparaat niet in een brandbare omgeving.
- Raak het oppervlak van het apparaat niet aan terwijl het apparaat nog in werking is.
- Laat het apparaat volledig afkoelen voor transport, onderhoud en dergelijke werkzaamheden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douchbakken, zwembaden of andere waterreservoirs. Kijk vooraf goed naar de IP waarde van dit product, aan de hand hiervan kunt u de plaatsing in de juiste zone bepalen.
- Het product moet zo worden geplaatst dat de schakelaar(s) en controller(s) niet kunnen worden aangeraakt door mensen in een badkuip, douche en/of zwembad.
- Gebruik het apparaat niet als het stopcontact, de kabel of de stop overbelast is.



# Technische specificaties

Model	Diesel heater
Aansluiting	230V
Afmeting in cm	80 x 32 x 43 cm
Gewicht in kg	14,5 kg
Vermogen	20000w
IP waarde	IPX4
Hete luchtproductie	550 m <sup>3</sup> /u
Inhoud brandstoffank	18l
Brandstof	Diesel / kerosine
Brandstofverbruik	1,9 l/u
EAN	8721184315460
Garantie	1 jaar
Merk	Quality Heating
Aansluitsnoer	Stekker
Materiaal	Metaal / kunststof

## Inhoud verpakking:

- Diesel heater
- Montagemateriaal
- Afstandsbediening
- handleiding.



## Veiligheidsmaatregelen

Lees en volg de voorzorgsmaatregelen zorgvuldig voor uw eigen veiligheid en die van anderen.

### Gevaarlijk

1. Gebruik geen benzine ---- benzine is een zeer vluchige olie en kan absoluut niet worden gebruikt. Het kan brand veroorzaken.
2. Niet gebruiken --- op plaatsen met ontvlambaar gas vanwege het risico op explosie, brand en verbranding.
3. Het apparaat moet goed geventileerd zijn. Gebruik het apparaat niet wanneer ventilatie niet mogelijk is. Ventileer regelmatig (twee keer per uur) tijdens gebruik. Door onvoldoende zuurstof kan onvolledige verbranding koolmonoxidevergiftiging veroorzaken.
4. Het apparaat moet worden geïnstalleerd volgens de geldende voorschriften en alleen worden gebruikt in een goed geventileerde plaats.

Lees de instructies voordat u het apparaat installeert en gebruikt.

### Waarschuwing

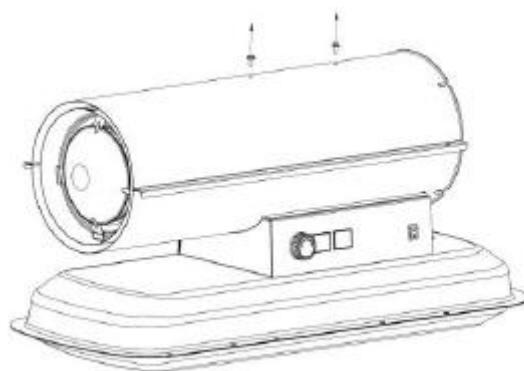
1. Gebruik geen sputtbussen op plaatsen waar verwarmingstoestellen worden gebruikt, omdat het gas in sputtbussen ontvlambaar is en er brand- en explosiegevaar bestaat.
2. Let er bij gebruik van de kachel op dat de temperatuur van het vloeroppervlak niet te hoog is, omdat dit brand kan veroorzaken.
3. Het bijvullen moet plaatsvinden nadat de kachel is gestopt en de vlam is bevestigd. Bijvullen terwijl er brand is, zal brand veroorzaken.
4. Tijdens gebruik moeten de spanning en frequentie van de voeding overeenkomen met die op het typeplaatje.
5. De aansluitmethode van de stroomkabel is een Y-type aansluiting. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een professional van de fabrikant, de onderhoudsafdeling of een vergelijkbare afdeling om gevaar te voorkomen.



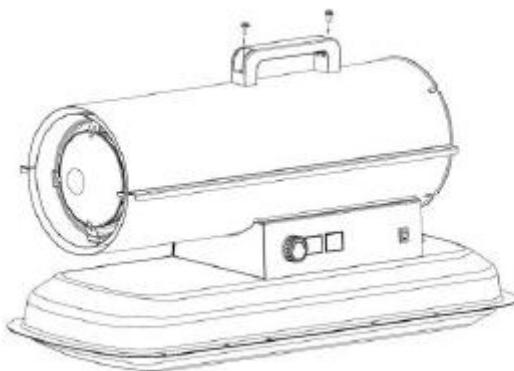
## Installatie

### Installeer de handgreep

1. Verwijder de 2 schroeven op de bovenkap met een kruiskopschroevendraaier.



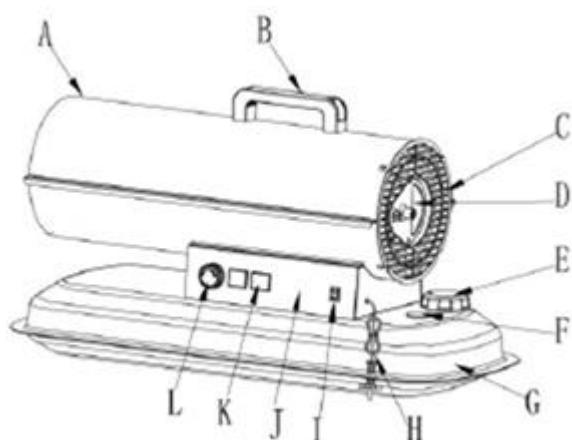
2. Lijn het gat uit en plaats de handgreep, en bevestig de handgreep aan de bovenkap met de 2 verwijderde schroeven.





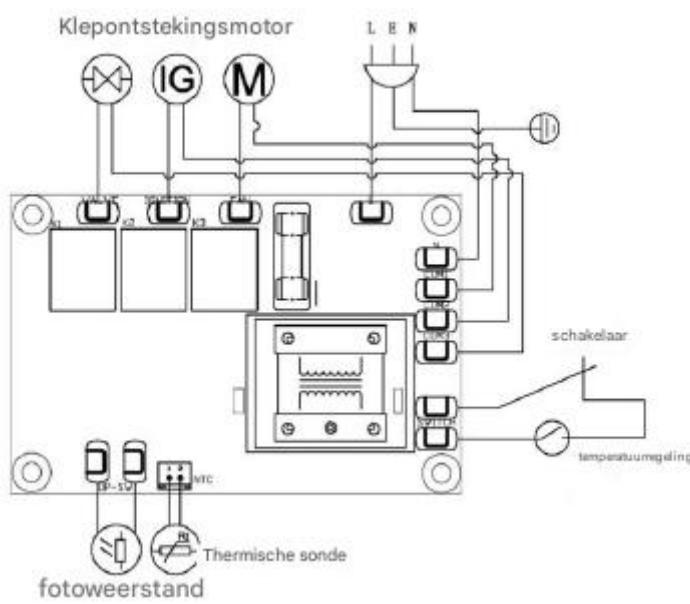
# Quality Heating

- a. Bovenklep
- b. Handgreep
- c. Achterrooster
- d. Motorluchtpomp
- e. Brandstoffankdeksel
- f. Brandstofmeter
- g. Brandstoffank
- h. Netsnoer
- i. Schakelaar
- j. Bedieningspaneel
- k. Displaydeksel
- l. Knop



## Bedradingsschema

Het schema toont de elektrische aansluitingen tussen de volgende componenten:





## Voorbereiding voor gebruik

Gebruik nooit zeer vluchtige oliën zoals benzine;

1. Tanken moet worden uitgevoerd nadat u hebt gecontroleerd of de kachel stopt met werken en de vlam is gedoofd.
2. Gebruik het juiste type diesel, gebruik geen bedorven of onzuivere diesel.
3. Wanneer er dieselolie op uw lichaam komt, was dit dan onmiddellijk af met zeep, omdat dit huidontsteking kan veroorzaken.
4. Wanneer de vlam niet is gedoofd, zijn de verbrandingsbuis, de mantel, het voorste pijprek, enz. oververhit. Raak deze niet aan; er kunnen gevaren zoals brandwonden ontstaan.
5. Controleer of de brandstofvulopening geblokkeerd is. Als dit het geval is, verwijder de blokkade dan **vóór** gebruik.

### Tankmethode

1. Controleer of de stroomtoevoer naar het product is losgekoppeld en de aan/uit-schakelaar in de stand "O" staat.
2. Zet de machine op een stabiele plaats, draai de dop van de brandstofftank los en de hoeveelheid brandstof mag de volle stand niet overschrijden.
3. Controleer of er water of vreemde voorwerpen in de brandstofftank zitten. Reinig de brandstofftank als er water en vreemde voorwerpen aanwezig zijn.
4. Voeg dieselbrandstof toe aan de brandstofftank en draai de dop van de brandstofftank na het tanken met de klok mee vast.



## Let op bij ontsteking

1. Controleer de brandstoffank om te bevestigen of er olie in zit.
2. Kom na het ontsteken niet in de buurt van het verwarmingsgedeelte en houd een bepaalde afstand aan: 3,5 meter ervoor, 2 meter erboven en 2 meter aan beide kanten; (zoals hieronder weergegeven).
3. Stop het gebruik wanneer er brandende rook en een vreemde geur is.
4. Nadat u hebt bevestigd dat het apparaat is aangesloten, kunt u de kachel verlaten.

## Ontsteking

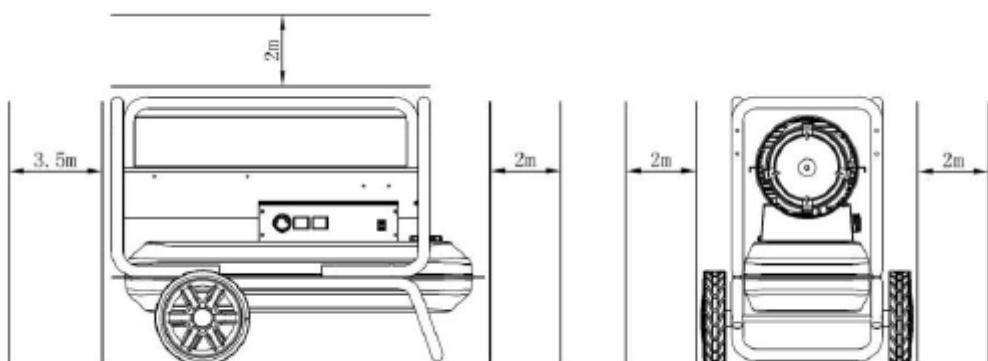
Steek de stekker in het stopcontact, zet de aan/uit-schakelaar op stand "I", draai de knop zo dat de ingestelde temperatuur hoger is dan de omgevingstemperatuur. De ontsteker begint te werken, de motor draait en het apparaat brandt.

Als er na het starten geen verbranding is, zet u de aan/uit-schakelaar op stand "O" om te resetten. Zet de aan/uit-schakelaar nogmaals op stand "I" en draai de knop zo dat de ingestelde temperatuur hoger is dan de omgevingstemperatuur. Als u na drie keer herhalen nog steeds niet normaal kunt starten, neem dan contact op met de verkooppunten.

**Let op:** Wanneer de kachel in gebruik is, mag de grondtemperatuur niet te hoog zijn om brand te voorkomen.



## Tabel met veilige afstanden



### Schakel de verwarming uit

Let op:

1. Wanneer de stopbewerking is uitgevoerd, wordt de schakelaar in de “O”-stand gezet. Het apparaat stopt met branden en de motor stopt automatisch na een vertraging van 60 seconden.
2. Haal de stekker uit het stopcontact.

### Beschrijving van de veiligheidsvoorziening

#### Vlamdovingsbeveiliging:

Wanneer er geen vlam is, wordt de lichtgevoelige weerstand van de vlamdetector oneindig. Schakel de stroomtoevoer uit en stop met werken.

#### Vertragingsbeveiliging:

Druk op de schakelaar “O” om de verbranding te stoppen. De ventilator werkt 60 seconden om het product af te koelen.

#### Stroomuitvalbeveiliging:

Na een stroomstoring stopt het apparaat met werken. De stekker wordt niet uit het stopcontact gehaald en de aan/uit-schakelaar is uitgeschakeld. Na een nieuw gesprek licht de indicator op, maar het apparaat werkt niet. Druk de aan/uit-schakelaar in de stand “O” om te resetten en druk vervolgens op de stand “I”. Draai de knop zo dat de ingestelde temperatuur hoger is dan de omgevingstemperatuur.



## Oververhittingsbeveiliging:

Wanneer de netafdekking bedekt is met vuil of de interne temperatuur te hoog is, schakelt de interne oververhittingsbeveiliging het circuit uit, zodat het apparaat stopt met werken.



## Dagelijkse inspectie en onderhoud

### Let op

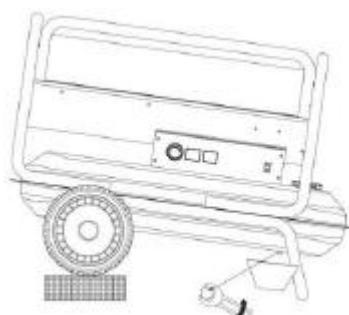
1. Tijdens de inspectie en het onderhoud moet het vuur worden gedoofd en de stroom worden losgekoppeld.
2. Er mag geen olie in de tank zitten tijdens het onderhoud.

### Controle van de brandstoffank

Als er zich vreemde voorwerpen of water in de tank bevinden, reinig of verwijder dit dan.

### Methode voor het verwijderen van water

1. Plaats de kachel op de tafel en plaats de oliehouder onder de olijetank.
2. Draai de aftapbout los met een sleutel om het interne water en vuil samen af te tappen.
3. Nadat het water en vuil zijn verwijderd, draait u de aftapbout vast en veegt u de olie en het water van de romp.



### Brandstofniveau-indicator

Aan het einde van de brandstoffank bevindt zich een brandstofmeter om het brandstofvolume weer te geven. Wanneer de wijzer van de brandstofmeter naar **E** wijst, geeft dit aan dat het brandstofvolume onvoldoende is. Voeg onmiddellijk brandstof toe om uitval te voorkomen. Wanneer de wijzer van de brandstofmeter naar **F** wijst, geeft dit aan dat de brandstoffank vol is.

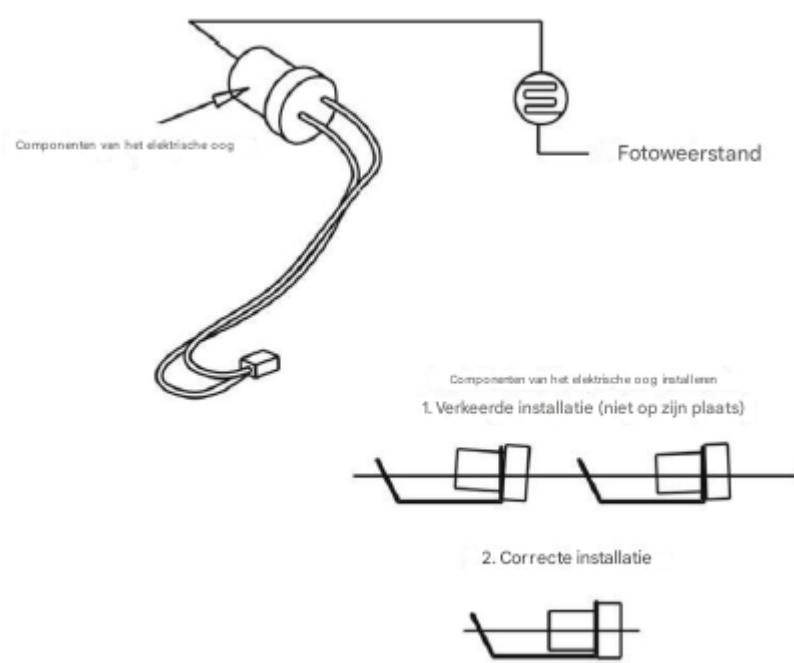


## Let op

De machine moet na 360 gebruiksuren eenmaal worden onderhouden en moet na voltooiing van het onderhoud opnieuw worden gebruikt, anders kan de machine defect raken. Als de machine in vochtige omstandigheden wordt gebruikt, haal dan de stekker uit het stopcontact en stuur de machine in geval van nood naar professioneel onderhoudspersoneel voor reparatie. Gebruik de machine niet buitenhuis bij slecht weer.

## Installatie en reiniging van het elektrische oog

Verwijder de bovenste afdekking, steek de fotoweerstand door de mantel van het elektrische oog, reinig het oppervlak van de fotoweerstand met een wattenstaafje gedrenkt in water of alcohol en steek de fotoweerstand vervolgens in de mantel van het elektrische oog. Installeer vervolgens het elektrische oog.



## Bedrijfsomgevings-temperatuur

De toegestane omgevingstemperatuur van dit product is -25°C tot 65°C.



## Probleemoplossingen

De volgende symptomen zijn geen productfouten. Controleer dit nogmaals voordat het product repareert!

Symptomen	Reden
Bij het eerste gebruik ruikt, rookt en vonkt het	Omdat het in het begin vermengd is met lucht en stof, enzovoort, is het branden en even wachten tot het weer normaal wordt een normaal verschijnsel.
Bij het eerste gebruik of wanneer de brandstof op is, is er tijdens het tanken en ontsteken een ander geluid, een andere geur en witte rook.	De pijp is vermengd met lucht, ontstoken, in brand gevlogen en de symptomen verdwijnen automatisch nadat de lucht in de pijp is verwijderd.
Ontsteking of doving soms vanuit het lichaam met een ander geluid	Dit wordt veroorzaakt door de thermische uitzetting en koude krimp van de metalen onderdelen van de kachel, niet abnormaal.
Toen het voor het eerst werd ontstoken, kwam de vlam uit het masker en waren er vonken.	Dit komt door de ongelijke menging en discontinuïteit van verbranding van lucht en olie, veroorzaakt door de niet-afgevoerde olie en lucht in het mondstuk van de kachel. De vonk wordt veroorzaakt door koolstofstof in de verbrandingstank na het laatste gebruik, niet abnormaal.



## Storingen en oplossingen

Oorzaken	werkt niet	niet niet	verb- brant	olielek	olielekk	rook & stof	Oplossing
Geen elektriciteit	•						Controleer of de stroom is ingeschakeld.
Lage spanning				•			Na stroomuitval resetten en opnieuw starten
Frequentie komt niet overeen					•	•	Controleer oorzaak spanningsval
Ventilatieopening verstopt				•			Gebruik aangegeven frequentie
Filter verstopt				•			Maak het luchtgat van de brandstofdop schoon
Brandstof op				•			Bijtanken
Water in de tank		•					Maak de tank schoon
Slechte brandstof		•			•		Maak de tank schoon en vul met nieuwe diesel
Olielossschroef niet vastgedraaid				•			Draai de olielossschroef vast
Overige oorzaken	•	•	•	•	•	•	Neem contact op met de winkel of onze klantenservice



Quality Heating

# Quality Heating Diesel Heater





## Safety Warnings

Symbol	Meaning
	<b>Warning!</b> This symbol indicates a medium-level hazard that, if not avoided, can lead to serious injury or death.
	<b>Warning of Electric Shock!</b> This symbol indicates a medium-level hazard that, if not avoided, can lead to serious injury or death due to electric shock.
	<b>Do Not Place Items On!</b> This symbol on the device. indicates that it is forbidden to place items (such as towels, clothing, etc.) above or directly on the device. To avoid overheating and fire hazards, the device must not be covered. Also, this sticker must not be removed from the device.

Read this manual carefully before using the appliance. Always keep the manual in the immediate vicinity of the appliance or the place of use! Carefully read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions can lead to electric shocks, fire, and/or serious injury. Keep all warnings and instructions for future use. Failure to follow or incorrect following of the manual may void the warranty.



## Warnings!

- Check which series you have purchased and install according to the tips in the installation section! Please note, if you do not follow this, the warranty on your product will expire.
- Remove the protective film (on the front) if present before use.
- Make sure that the operating voltage is between 220-240V, 50Hz, and that the power supply is strictly in accordance with IEC.
- Do not use the device in potentially explosive areas.
- Do not use the device in an aggressive atmosphere.
- Place/place the device upright and make sure it is stable or hanging.
- Allow the appliance to dry after cleaning. Do not use the device when it is wet.
- Do not use the device with wet or damp hands.
- Do not expose the device to direct spraying water.
- Never insert objects or limbs into the appliance.
- Do not cover or transport the device during use.
- Do not sit, stand, or lean on the device.
- This device is not a toy! Keep away from children and animals and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge.
- Do not leave the appliance unattended during use.
- Check accessories and connection parts for possible damage before each use of the device. Never use the appliance if it has defective parts.
- Make sure that all electrical cables outside the device are protected from damage (e.g. caused by animals). Never use the appliance if electrical cables or the power connection are damaged!
- The electrical connection must comply with the specifications in the technical data section.
- Plug the mains plug into a well-protected socket, if this is a damp room, it must be earthed.

- Consider the power input of the device, the cable length, and the intended use when choosing extension cords for the power cord. Unwind extension cables completely. To avoid electrical overload.
- Before maintenance, care or repair work on the appliance, unplug the power cord. Hold the plug and only plug it back into the socket when the above has been done.
- Switch off and unplug the appliance when not in use.
- Never use the appliance if the plug or the power cord is damaged. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, electrician, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Defective power cables pose a serious health risk.
- When installing the device, observe the minimum distances to walls and other objects as well as the storage and conditions of use specified in the technical data section.
- Never drill into the heater.
- Do not use the appliance in the immediate vicinity of curtains.
- Do not place the device in a flammable environment.
- Do not touch the surface of the appliance while the appliance is still operating.
- Allow the appliance to cool down completely before transport, maintenance and similar work.
- Do not use the device near bathtubs, shower trays, swimming pools, or other water tanks. Look carefully at the IP value of this product in advance, based on this you can determine the placement in the right zone.
- The product should be positioned so that the switch(es) and controller(s) cannot be touched by people in a bathtub, shower, and/or swimming pool.
- Do not use the device if the wall outlet, cable, or plug is overloaded.

Quality Heating Phoenixstraat 35-37 1812PP Alkmaar NL



## Technical specifications

Model	Diesel heater
Junction	230V
Dimensions in cm	80 x 32 x 43 cm
Weight in kg	14,5 kg
Ability	20000w
IP value	IPX4
Hot air production	550 m <sup>3</sup> /h
Fuel tank capacity	18l
Fuel	Diesel / kerosine
Fuel consumption	1.9 l/h
EAN	8721184315460
Guarantee	1 year
Brand	Quality Heating
Cord	Plug
Material	Metal/Plastic

### Package contents:

- Diesel heater
- Mounting material
- Remote control
- manual.



## Safety measures

Please read and follow the precautions carefully for your own safety and the safety of others.

### Dangerous

1. Do not use gasoline ---- gasoline is a very volatile oil and absolutely cannot be used. It can cause a fire.
2. Do not use --- in places with flammable gas due to the risk of explosion, fire and burning.
3. The appliance must be well ventilated. Do not use the appliance when ventilation is not possible. Ventilate regularly (twice an hour) during use. Due to insufficient oxygen, incomplete combustion can cause carbon monoxide poisoning.
4. The appliance must be installed in accordance with the regulations in force and only used in a well-ventilated place.

Read the instructions before installing and using the appliance.

### Warning

1. Do not use aerosol cans in places where heating appliances are used, as the gas in aerosol cans is flammable and there is a risk of fire and explosion.
2. When using the heater, make sure that the temperature of the floor surface is not too high, as this can cause a fire.
3. Refilling should take place after the heater has stopped and the flame has been confirmed. Refilling while there is a fire will cause a fire.
4. During use, the voltage and frequency of the power supply must match those on the rating plate.
5. The connection method of the power cable is a Y-type connection. If the power cord is damaged, it must be replaced by a professional from the manufacturer, the maintenance department, or a similar department in order to avoid a hazard.

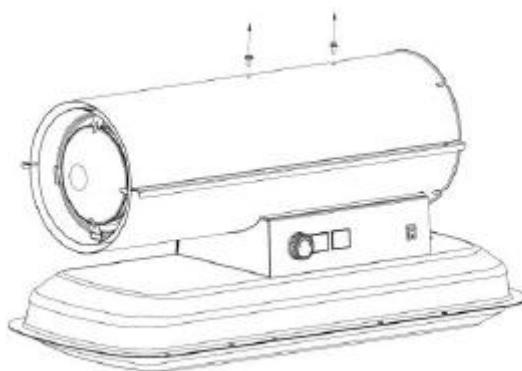


**Quality Heating**

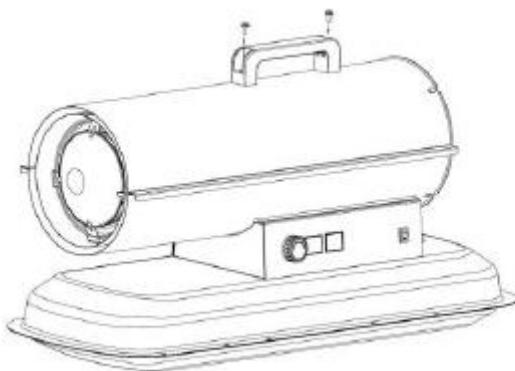
# Installation

## Install the handle

1. Remove the 2 screws on the top cover with a Phillips screwdriver.



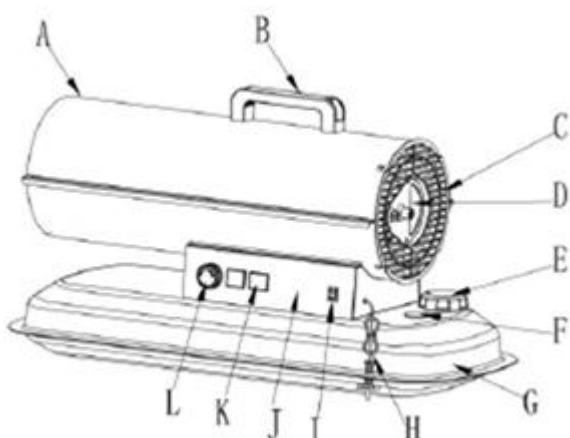
2. Align the hole and insert the handle, and attach the handle to the top cover with the 2 screws removed.





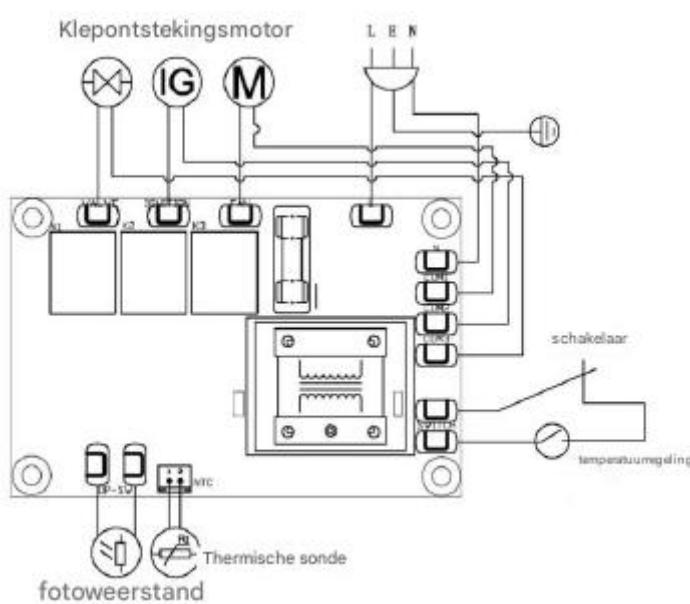
# Quality Heating

- a. Top cover
- b. Handgreep
- c. Rear grille
- d. Engine Air Pump
- e. Fuel tank cover
- f. Fuel gauge
- g. Fuel tank
- h. Power cord
- i. Switch
- j. Control Panel
- k. Display decel
- l. Bud



## Wiring diagram

The diagram shows the electrical connections between the following components:





## Preparation for use

Never use highly volatile oils such as gasoline;

1. Refueling should be carried out after checking that the heater stops working and the flame is extinguished.
2. Use the right type of diesel, do not use spoiled or impure diesel.
3. When diesel oil gets on your body, wash it off immediately with soap, as this can cause skin inflammation.
4. When the flame is not extinguished, the combustion tube, jacket, front pipe rack, etc., are overheated. Do not touch it; Hazards such as burns may occur.
5. Check if the fuel filler opening is blocked. If this is the case, remove the blockage before use.

### Tankmethode

1. Check that the power supply to the product is disconnected and the power switch is in the "O" position.
2. Put the machine in a stable place, unscrew the fuel tank cap, and the amount of fuel should not exceed the full position.
3. Check for water or foreign objects in the fuel tank. Clean the fuel tank if water and foreign objects are present.
4. Add diesel fuel to the fuel tank, and tighten the fuel tank cap clockwise after refueling.



## Be careful with inflammation

1. Check the fuel tank to confirm if there is oil in it.
2. After ignition, do not go near the heating area and keep a certain distance: 3.5 meters in front of it, 2 meters above it and 2 meters on both sides; (as shown below).
3. Stop use when there is burning smoke and a strange smell.
4. Once you have confirmed that the appliance is plugged in, you can exit the heater.

## Inflammation

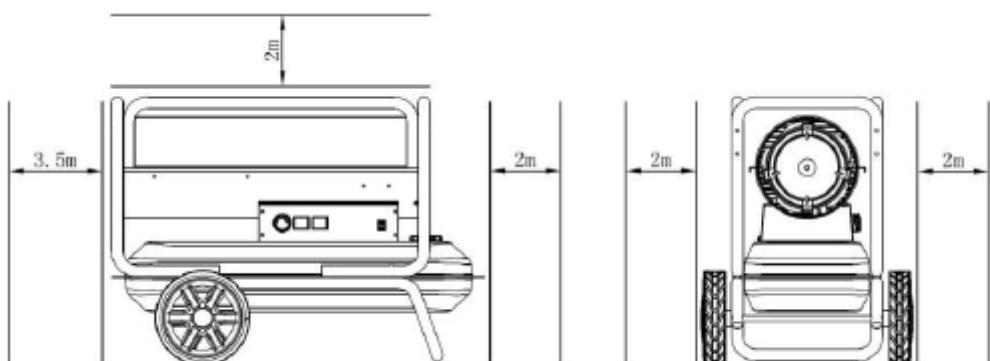
Plug in the power cord, set the power switch to position "I", turn the knob so that the set temperature is higher than the ambient temperature. The igniter starts working, the motor runs and the device burns.

If there is no combustion after starting, set the power switch to position "O" to reset. Set the on/off switch to position "I" again and turn the knob so that the set temperature is higher than the ambient temperature. If you are still unable to start normally after repeating three times, please contact the outlets.

**Note:** When the heater is in use, the ground temperature should not be too high to prevent fire.



## Safe Distance Table



### Turn off the heating

Please note:

1. When the stop operation is performed, the switch is moved to the "O" position. The device will stop burning and the motor will stop automatically after a 60-second delay.
2. Unplug the power cord.

### Description of the safety device

Flame extinguishing protection:

When there is no flame, the light-sensitive resistance of the flame detector becomes infinite. Turn off the power supply and stop working.

Delay protection:

Press the switch "O" to stop combustion. The fan works for 60 seconds to cool the product.

Power failure protection:

After a power failure, the device will stop working. The plug is not unplugged and the power switch is turned off. After a new call, the indicator lights up, but the device does not work. Press the power switch to the "O" position to reset, then press the "I" position. Turn the knob so that the set temperature is higher than the ambient temperature.



# Quality Heating

## Overheat protection:

When the mains cover is covered with dirt or the internal temperature is too high, the internal overheat protection switches off the circuit, so the device stops working.



## Daily inspection and maintenance

### Please note

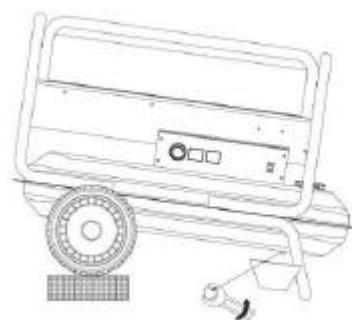
1. During inspection and maintenance, the fire must be extinguished and the power disconnected.
2. There should be no oil in the tank during maintenance.

### Fuel tank check

If there are foreign objects or water in the tank, clean or remove it.

### Water Removal Method

1. Place the heater on the table and place the oil holder under the oil tank.
2. Loosen the drain bolt with a wrench to drain the internal water and debris together.
3. Once the water and debris have been removed, tighten the drain bolt and wipe the oil and water off the hull.



### Fuel level indicator

At the end of the fuel tank, there is a \_\_\_\_\_, the fuel volume. When the fuel gauge pointer points to **E**, it indicates that the fuel volume is insufficient. Add fuel immediately to avoid downtime. When the fuel gauge pointer points to **F**, it indicates that the fuel tank is full.

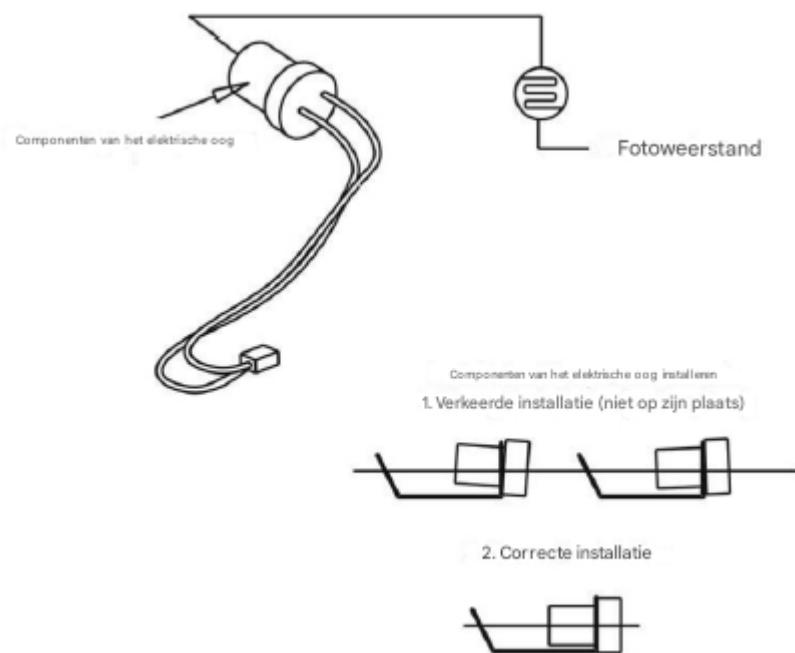


## Please note

The machine must be serviced once after 360 hours of use, and must be used again after the completion of maintenance, otherwise the machine may fail. If the machine is used in humid conditions, unplug the machine and send the machine to professional service personnel for repair in case of emergency. Do not use the machine outdoors in bad weather.

## Installation and cleaning of the electric eye

Remove the top cover, insert the photoresistor through the sheath of the electric eye, clean the surface of the photoresistor with a cotton swab soaked in water or alcohol, and then insert the photoresistor into the sheath of the electric eye. Then install the electric eyelet.



## Operating Ambient temperature

The permissible ambient temperature of this product is -25°C to 65°C.



## Troubleshooting

The following symptoms are not product defects. Please double-check before the product repairs!

Symptoms	Reason
When used for the first time, it smells, smokes and sparks	Because it is mixed with air and dust and so on at first, burning and waiting for it to return to normal is a normal phenomenon.
When used for the first time or when the fuel runs out, there is a different sound, a different smell and white smoke during refueling and ignition.	The pipe is mixed with air, ignited, caught fire, and the symptoms disappear automatically after the air in the pipe is removed.
Inflammation or numbness sometimes from the body with a different sound	This is caused by the thermal expansion and cold contraction of the metal parts of the stove, not abnormal.
When it was first ignited, the flame came out of the mask and there were sparks.	This is due to the uneven mixing and discontinuity of combustion of air and oil, caused by the undischarged oil and air in the nozzle of the stove. The spark is caused by carbon dust in the incineration tank after the last use, not abnormal.



# Malfunctions and solutions

Symptoms of reason	not work	not fire	Burn out	Oil spill	Smoke and dust	Burn a lot of flame	Processing method
No electricity	•						Verify that the power supply is powered on.
Power outages	•						After the power cut reset, again operation
Low voltage					•	•	Exclude the cause of voltage drop
The frequencies don't match					•	•	Use indicated frequency
Stomata clogged			•				Clean the air hole of the fuel filler cap
Filter clogged			•		•	•	Check the filter head and make the exchange
Fuel used up			•				To refuel
Water in the tank		•			•	•	Clean the tank
Poor fuel					•	•	Clean the tank and replace with new diesel fuel
The oil discharge screw is not tightened				•			Tighten the oil discharge screw
Others	•	•	•	•	•	•	Contact the sales store or our customer service department



Quality Heating

# Quality Heating

## Diesel-Heizung





# Sicherheitshinweise

Symbol	Bedeutung
	<b>Warnung!</b> Dieses Symbol weist auf eine Gefahr mit mittlerem Risikoniveau hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.
	<b>Warnung vor elektrischer Spannung!</b> Dieses Symbol weist auf eine Gefahr mit mittlerem Risikoniveau hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann, aufgrund elektrischer Spannung.
	<b>Verboten, auf das Gerät zu legen!</b> Dieses Symbol auf dem Gerät zeigt an, dass es verboten ist, Gegenstände (wie Handtücher, Kleidung usw.) direkt auf das Gerät zu legen oder darüber zu hängen. Um Überhitzung und Brandgefahr zu vermeiden, darf das Gerät nicht abgedeckt werden. Diese Aufkleber darf <b>nicht</b> vom Gerät entfernt werden.

Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in unmittelbarer Nähe des Gerätes oder des Einsatzortes auf! Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und -anweisungen sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen für die zukünftige Verwendung auf. Bei Nichtbeachtung oder falscher Befolgung des Handbuchs kann die Garantie erlöschen.



## Warnungen!

- Überprüfen Sie, welche Serie Sie gekauft haben, und installieren Sie sie gemäß den Tipps im Abschnitt Installation! Bitte beachten Sie, dass die Garantie auf Ihr Produkt erlischt, wenn Sie diese nicht befolgen.
- Entfernen Sie vor Gebrauch die Schutzfolie (auf der Vorderseite), falls vorhanden.
- Stellen Sie sicher, dass die Betriebsspannung zwischen 220 und 240 V, 50 Hz liegt und dass die Stromversorgung streng nach IEC erfolgt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einer aggressiven Atmosphäre.
- Stellen Sie das Gerät aufrecht auf und stellen Sie sicher, dass es stabil oder hängend ist.
- Lassen Sie das Gerät nach der Reinigung trocknen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nass ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sprühwasser aus.
- Führen Sie niemals Gegenstände oder Gliedmaßen in das Gerät ein.
- Decken Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht ab und transportieren Sie es nicht.
- Sitzen, stehen oder lehnen Sie sich nicht auf das Gerät.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug! Von Kindern und Tieren sowie Menschen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen fernhalten.
- Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.
- Überprüfen Sie Zubehör und Verbindungsteile vor jedem Gebrauch des Gerätes auf mögliche Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn es defekte Teile hat.

- Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Kabel außerhalb des Gerätes vor Beschädigungen (z. B. durch Tiere) geschützt sind. Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn elektrische Kabel oder der Stromanschluss beschädigt sind!
- Der elektrische Anschluss muss den Angaben im Abschnitt Technische Daten entsprechen.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine gut geschützte Steckdose, handelt es sich um einen Feuchtraum, muss er geerdet werden.
- Berücksichtigen Sie bei der Auswahl von Verlängerungskabeln für das Netzkabel die Leistungsaufnahme des Geräts, die Kabellänge und den Verwendungszweck. Wickeln Sie die Verlängerungskabel vollständig ab. Um elektrische Überlastung zu vermeiden.
- Ziehen Sie vor Wartungs-, Pflege- oder Reparaturarbeiten am Gerät das Netzkabel ab. Halten Sie den Stecker fest und stecken Sie ihn erst wieder in die Steckdose, wenn die oben genannten Schritte ausgeführt wurden.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn es nicht verwendet wird.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn der Stecker oder das Netzkabel beschädigt ist. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, Elektriker oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Defekte Stromkabel stellen ein ernsthaftes Gesundheitsrisiko dar.
- Beachten Sie bei der Installation des Gerätes die Mindestabstände zu Wänden und anderen Gegenständen sowie die im Abschnitt Technische Daten angegebenen Lager- und Einsatzbedingungen.
- Bohren Sie niemals in die Heizung.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Vorhängen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einer brennbaren Umgebung auf.
- Berühren Sie die Oberfläche des Geräts nicht, während das Gerät noch in Betrieb ist.
- Lassen Sie das Gerät vor Transport, Wartung und ähnlichen Arbeiten vollständig abkühlen.

- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschwannen, Schwimmbädern oder anderen Wassertanks. Schauen Sie sich den IP-Wert dieses Produkts im Voraus genau an, anhand dessen Sie die Platzierung in der richtigen Zone bestimmen können.
- Das Produkt sollte so positioniert werden, dass die Schalter und Controller nicht von Personen in einer Badewanne, Dusche und/oder einem Schwimmbad berührt werden können.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Steckdose, das Kabel oder der Stecker überlastet ist.



## Technische Daten

Modell	Dieselheizung
Knotenpunkt	230V
Maße in cm	80 x 32 x 43 cm
Gewicht in kg	14,5 kg
Fähigkeit	20000W
IP-Wert	IPX4
Heißlufterzeugung	550 m <sup>3</sup> /h
Fassungsvermögen des Kraftstofftanks	18L
Brennstoff	Diesel / Kerosin
Benzinverbrauch	1,9 l/h
EAN	8721184315460
Garantie	1 Jahr
Marke	Quality Heating
Schnur	Stecker
Material	Metall/Kunststoff

### Packungsinhalt:

- Dieselheizung
- Montagematerial
- Fernbedienung
- Manuell.



## Sicherheitsmaßnahmen

Bitte lesen und befolgen Sie die Vorsichtsmaßnahmen zu Ihrer eigenen Sicherheit und der Sicherheit anderer sorgfältig.

### Gefährlich

1. Verwenden Sie kein Benzin---- Benzin ein sehr flüchtiges Öl ist und auf keinen Fall verwendet werden kann. Es kann einen Brand verursachen.
2. Verwenden Sie --- nicht an Orten mit brennbarem Gas, da Explosions-, Brand- und Verbrennungsgefahr besteht.
3. Das Gerät muss gut belüftet sein. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn eine Belüftung nicht möglich ist. Lüften Sie während des Gebrauchs regelmäßig (zweimal pro Stunde). Aufgrund von Sauerstoffmangel kann eine unvollständige Verbrennung zu einer Kohlenmonoxidvergiftung führen.
4. Das Gerät darf in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften installiert und nur an einem gut belüfteten Ort verwendet werden.

Lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie das Gerät installieren und verwenden.

### Warnung

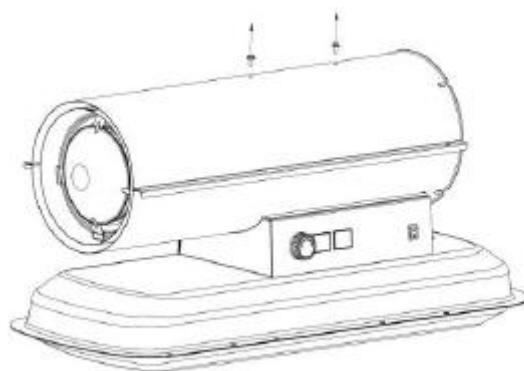
1. Verwenden Sie Aerosoldosen nicht an Orten, an denen Heizgeräte verwendet werden, da das Gas in Aerosoldosen brennbar ist und Brand- und Explosionsgefahr besteht.
2. Achten Sie bei der Verwendung der Heizung darauf, dass die Temperatur der Bodenoberfläche nicht zu hoch ist, da dies zu einem Brand führen kann.
3. Das Nachfüllen sollte erfolgen, nachdem die Heizung gestoppt und die Flamme bestätigt wurde. Das Nachfüllen während eines Feuers führt zu einem Brand.
4. Während des Gebrauchs müssen die Spannung und Frequenz des Netzteils mit denen auf dem Typenschild übereinstimmen.
5. Die Verbindungsmethode des Netzkabels ist eine Y-Verbindung. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem Fachmann des Herstellers, der Wartungsabteilung oder einer ähnlichen Abteilung ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.



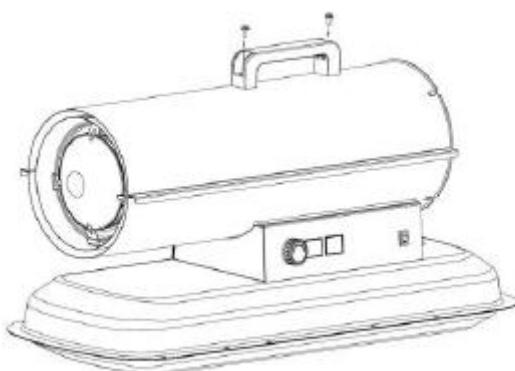
## Installation

### Installieren Sie den Griff

1. Entfernen Sie die 2 Schrauben an der oberen Abdeckung mit einem Kreuzschlitzschraubendreher.

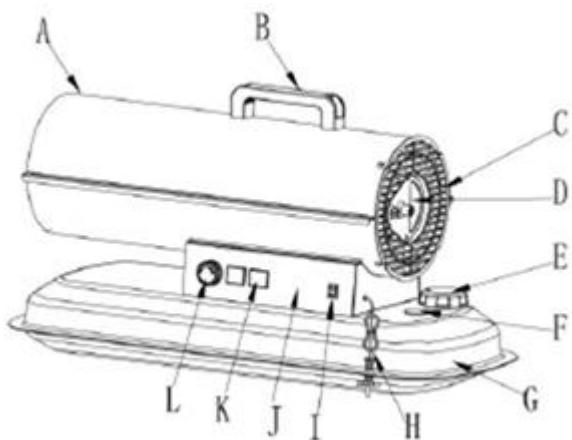


2. Richten Sie das Loch aus, setzen Sie den Griff ein und befestigen Sie den Griff an der oberen Abdeckung, wobei die 2 Schrauben entfernt sind.



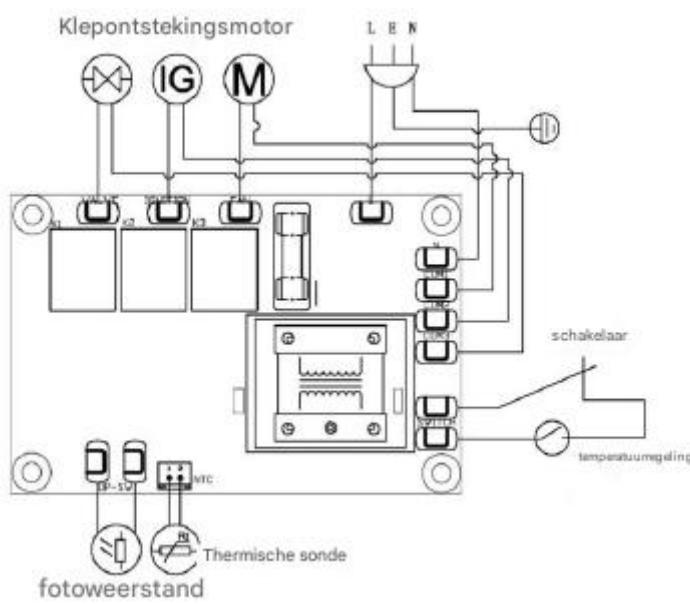


- a. Obere Abdeckung
- b. Handgreep
- c. Kühlergrill hinten
- d. Motor-Luftpumpe
- e. Abdeckung des Kraftstoffs
- f. Tankanzeige
- g. Kraftstofftank
- h. Stromkabel
- i. Schalter
- j. Schalttafel
- k. Display-Abbremsung
- l. Knospe



## Schaltplan

Das Diagramm zeigt die elektrischen Verbindungen zwischen den folgenden Komponenten:





## Vorbereitung für den Gebrauch

Verwenden Sie niemals leicht flüchtige Öle wie Benzin;

1. Das Auftanken sollte durchgeführt werden, nachdem überprüft wurde, ob die Heizung nicht mehr funktioniert und die Flamme erloschen ist.
2. Verwenden Sie die richtige Dieselsorte, verwenden Sie keinen verdorbenen oder unreinen Diesel.
3. Wenn Dieselöl auf Ihren Körper gelangt, waschen Sie es sofort mit Seife ab, da dies Hautentzündungen verursachen kann.
4. Wenn die Flamme nicht erlischt, werden das Brennrohr, der Mantel, das vordere Rohrgestell usw. überhitzt. Berühren Sie es nicht; Gefahren wie Verbrennungen können auftreten.
5. Prüfen, ob die Einfüllöffnung verstopft ist. Wenn dies der Fall ist, entfernen Sie die Verstopfung vor dem Gebrauch.

### Tankmethode

1. Vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung des Produkts unterbrochen wurde und sich der Netzschalter in der Position "O" befindet.
2. Stellen Sie die Maschine an einen stabilen Ort, schrauben Sie den Tankdeckel ab und die Kraftstoffmenge sollte die volle Position nicht überschreiten.
3. Prüfen Sie, ob sich der Kraftstofftank auf Wasser oder Fremdkörper befindet. Reinigen Sie den Kraftstofftank, wenn Wasser und Fremdkörper vorhanden sind.
4. Füllen Sie Dieselkraftstoff in den Kraftstofftank und ziehen Sie den Tankdeckel nach dem Tanken im Uhrzeigersinn fest.



## **Seien Sie vorsichtig mit Entzündungen**

1. Überprüfen Sie den Kraftstofftank, um sicherzustellen, dass sich Öl darin befindet.
2. Gehen Sie nach der Zündung nicht in die Nähe des Heizbereichs und halten Sie einen bestimmten Abstand ein: 3,5 Meter davor, 2 Meter darüber und 2 Meter auf beiden Seiten; (wie unten gezeigt).
3. Beenden Sie die Verwendung, wenn brennender Rauch und ein seltsamer Geruch vorhanden sind.
4. Sobald Sie sich vergewissert haben, dass das Gerät angeschlossen ist, können Sie die Heizung verlassen.

## **Entzündung**

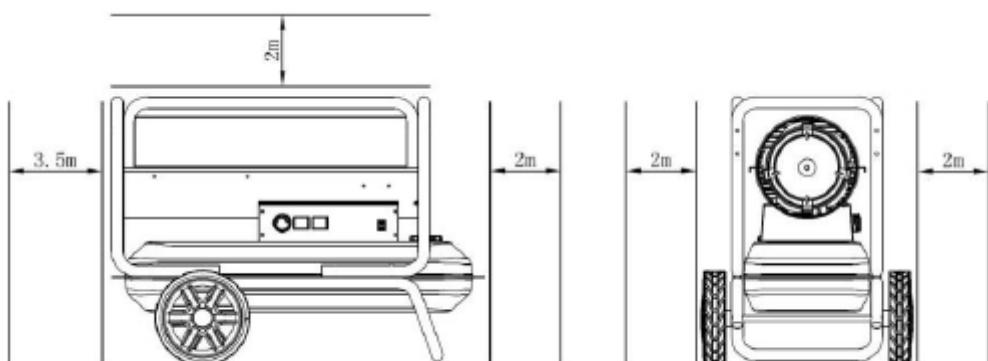
Stecken Sie das Netzkabel ein, stellen Sie den Netzschalter auf Position "I" und drehen Sie den Knopf so, dass die eingestellte Temperatur höher ist als die Umgebungstemperatur. Der Zünder beginnt zu arbeiten, der Motor läuft und das Gerät brennt.

Wenn nach dem Start keine Verbrennung auftritt, stellen Sie den Netzschalter zum Zurücksetzen auf Position "O". Stellen Sie den Ein-/Ausschalter wieder auf Position "I" und drehen Sie den Knopf so, dass die eingestellte Temperatur höher ist als die Umgebungstemperatur. Wenn Sie nach dreimaliger Wiederholung immer noch nicht normal starten können, wenden Sie sich bitte an die Steckdosen.

**Beachte:** Wenn die Heizung in Betrieb ist, sollte die Bodentemperatur nicht zu hoch sein, um einen Brand zu vermeiden.



## Tabelle mit sicherem Abstand



### Schalten Sie die Heizung aus

Bitte beachten Sie:

1. Wenn der Stoppvorgang ausgeführt wird, wird der Schalter in die Position "O" bewegt. Das Gerät hört auf zu brennen und der Motor stoppt automatisch nach einer Verzögerung von 60 Sekunden.
2. Ziehen Sie das Netzkabel ab.

### Beschreibung der Sicherheitseinrichtung

#### Schutz vor Flammenlöschung:

Wenn keine Flamme vorhanden ist, wird der lichtempfindliche Widerstand des Flammenmelders unendlich. Schalten Sie die Stromversorgung aus und hören Sie auf zu arbeiten.

#### Verzögerungsschutz:

Drücken Sie den Schalter "O", um die Verbrennung zu stoppen. Der Lüfter arbeitet 60 Sekunden lang, um das Produkt zu kühlen.

#### Schutz vor Stromausfall:

Nach einem Stromausfall funktioniert das Gerät nicht mehr. Der Netzstecker ist nicht abgezogen und der Netzschalter ist ausgeschaltet. Nach einem neuen Anruf leuchtet die Anzeige auf, aber das Gerät funktioniert nicht. Drücken Sie den Netzschalter zum Zurücksetzen auf die Position "O" und dann auf die Position "I". Drehen Sie den Knopf so, dass die eingestellte Temperatur höher ist als die Umgebungstemperatur.



# Quality Heating

## Überhitzungsschutz:

Wenn die Netzabdeckung mit Schmutz bedeckt ist oder die Innentemperatur zu hoch ist, schaltet der interne Überhitzungsschutz den Stromkreis ab, sodass das Gerät nicht mehr funktioniert.



## Tägliche Inspektion und Wartung

### Bitte beachten Sie

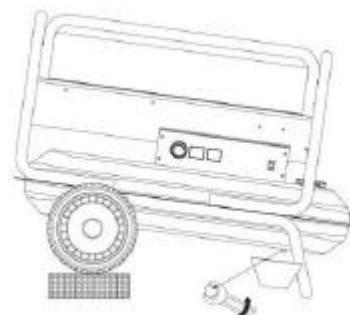
1. Während der Inspektion und Wartung muss das Feuer gelöscht und die Stromversorgung unterbrochen werden.
2. Während der Wartung sollte sich kein Öl im Tank befinden.

### Überprüfung des Kraftstofftanks

Wenn sich Fremdkörper oder Wasser im Tank befinden, reinigen oder entfernen Sie diese.

### Methode zur Wasserentfernung

1. Stellen Sie die Heizung auf den Tisch und platzieren Sie den Ölbehälter unter dem Öltank.
2. Lösen Sie die Ablassschraube mit einem Schraubenschlüssel, um das innere Wasser und den Schmutz zusammen abzulassen.
3. Sobald das Wasser und der Schmutz entfernt wurden, ziehen Sie die Ablassschraube fest und wischen Sie das Öl und Wasser vom Rumpf ab.



### Anzeige des Kraftstoffstands

Am Ende des Kraftstofftanks befindet sich eine Kraftstoffanzeige, die das Kraftstoffvolumen anzeigt. Wenn der Zeiger der Kraftstoffanzeige auf **E zeigt**, zeigt dies an, dass das Kraftstoffvolumen nicht ausreicht. Füllen Sie sofort Kraftstoff ein, um Ausfallzeiten zu vermeiden. Wenn der Zeiger der Kraftstoffanzeige auf **F zeigt**, zeigt dies an, dass der Kraftstofftank voll ist.

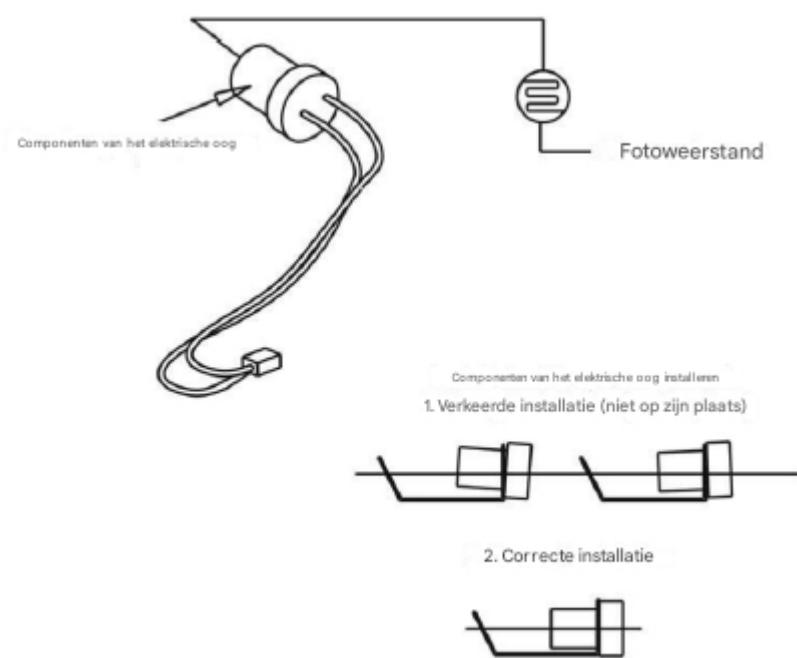


## Bitte beachten Sie

Die Maschine muss nach 360 Betriebsstunden einmal gewartet und nach Abschluss der Wartung wieder verwendet werden, da die Maschine sonst ausfallen kann. Wenn die Maschine unter feuchten Bedingungen verwendet wird, ziehen Sie den Netzstecker und senden Sie die Maschine im Notfall zur Reparatur an professionelles Servicepersonal. Verwenden Sie die Maschine bei schlechtem Wetter nicht im Freien.

## Installation und Reinigung des elektrischen Auges

Entfernen Sie die obere Abdeckung, führen Sie den Fotowiderstand durch die Hülle des elektrischen Auges ein, reinigen Sie die Oberfläche des Fotowiderstands mit einem in Wasser oder Alkohol getränkten Wattestäbchen und setzen Sie dann den Fotowiderstand in die Hülle des elektrischen Auges ein. Montieren Sie dann die elektrische Öse.



## Umgebungstemperatur bei Betrieb

Die zulässige Umgebungstemperatur dieses Produkts beträgt -25 °C bis 65 °C.



## Fehlerbehebung

Bei den folgenden Symptomen handelt es sich nicht um Produktfehler. Bitte überprüfen Sie es noch einmal, bevor das Produkt repariert wird!

Symptome	Grund
Bei der ersten Anwendung riecht, raucht und funkelt es	Da es zunächst mit Luft, Staub und so weiter vermischt ist, ist das Verbrennen und das Warten auf die Rückkehr zur Normalität ein normales Phänomen.
Bei der ersten Verwendung oder wenn der Kraftstoff ausgeht, gibt es beim Betanken und Zünden ein anderes Geräusch, einen anderen Geruch und weißen Rauch.	Das Rohr wird mit Luft vermischt, entzündet, fängt Feuer und die Symptome verschwinden automatisch, nachdem die Luft im Rohr entfernt wurde.
Entzündungen oder Taubheitsgefühle, manchmal vom Körper mit einem anderen Klang	Dies wird durch die Wärmeausdehnung und Kältekontraktion der Metallteile des Ofens verursacht, nicht ungewöhnlich.
Als sie zum ersten Mal entzündet wurde, kam die Flamme aus der Maske und es gab Funken.	Dies ist auf die ungleichmäßige Vermischung und Diskontinuität der Verbrennung von Luft und Öl zurückzuführen, die durch das nicht abgegebene Öl und die Luft in der Düse des Ofens verursacht wird. Der Funke wird durch Kohlenstaub im Verbrennungsbehälter nach dem letzten Gebrauch verursacht, nicht ungewöhnlich.



# Störungen und Lösungen

Ursachen	arbeitet nicht	arf-beit nicht	kein Feuer	Brennic ht	Olav-stritt	Rauch und Staub	Lösung
Keine Stromversorgung	•						Überprüfen, ob die Stromversorgung eingeschaltet ist.
Stromausfall	•						Nach Stromausfall zurücksetzen und erneut starten
Niedrige Spannung					•	•	Ursache des Spannungsabfalls prüfen
Frequenzen stimmen nicht überein					•	•	Angegebene Frequenz verwenden
Belüftungsöffnung verstopft							Luftloch der Tankkappe reinigen
Filter verstopft			•		•	•	Filterkopf prüfen und austauschen
Kraftstoff aufgebraucht			•				Nachtanken
Wasser im Tank			•		•	•	Tank reinigen
Schlechter Kraftstoff					•	•	Tank reinigen und mit neuem Diesel füllen
Ölablassschraube nicht festgezogen				•			Ölablassschraube festziehen
Sonstige Ursachen	•	•	•	•	•	•	Wenden Sie sich an den Händler oder unseren Kundenservice



Quality Heating

# Quality Heating Chauffage diesel





# Avertissements de sécurité

Symbol	Signification
	<b>Avertissement !</b> Ce symbole indique un danger de niveau moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures graves ou la mort.
	<b>Avertissement de tension électrique !</b> Ce symbole indique un danger de niveau moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures graves ou la mort par électrocution.
	<b>Interdiction de poser des objets !</b> Ce symbole sur l'appareil indique qu'il est interdit de poser des objets (tels que des serviettes, des vêtements, etc.) directement sur l'appareil ou de les y suspendre. Afin d'éviter une surchauffe et un risque d'incendie, l'appareil ne doit pas être couvert. Cette étiquette <b>ne doit pas être retirée de l'appareil</b> .

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil. Conservez toujours le manuel à proximité immédiate de l'appareil ou du lieu d'utilisation ! Lisez attentivement tous les avertissements et instructions de sécurité. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner des chocs électriques, un incendie et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et instructions pour une utilisation future. Le non-respect ou le suivi incorrect du manuel peut annuler la garantie.



## Avertissements!

- Vérifiez quelle série vous avez achetée et installez-la selon les conseils de la section d'installation ! Veuillez noter que si vous ne respectez pas cela, la garantie de votre produit expirera.
- Retirez le film protecteur (à l'avant) s'il est présent avant utilisation.
- Assurez-vous que la tension de fonctionnement est comprise entre 220-240V, 50Hz, et que l'alimentation est strictement conforme à l'IEC.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones potentiellement explosives.
- N'utilisez pas l'appareil dans une atmosphère agressive.
- Placez/placez l'appareil à la verticale et assurez-vous qu'il est stable ou suspendu.
- Laissez l'appareil sécher après le nettoyage. N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est mouillé.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées ou damp ménage.
- N'exposez pas l'appareil à de l'eau de pulvérisation directe.
- N'insérez jamais d'objets ou de membres dans l'appareil.
- Ne couvrez pas et ne transportez pas l'appareil pendant l'utilisation.
- Ne vous asseyez pas, ne vous tenez pas debout et ne vous appuyez pas sur l'appareil.
- Cet appareil n'est pas un jouet ! Tenir à l'écart des enfants, des animaux et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant l'utilisation.
- Vérifiez que les accessoires et les pièces de connexion ne sont pas endommagés avant chaque utilisation de l'appareil. N'utilisez jamais l'appareil s'il a des pièces défectueuses.

- Assurez-vous que tous les câbles électriques à l'extérieur de l'appareil sont protégés contre les dommages (par exemple causés par des animaux). N'utilisez jamais l'appareil si les câbles électriques ou la connexion électrique sont endommagés !
- Le raccordement électrique doit être conforme aux spécifications de la section des données techniques.
- Branchez la fiche secteur dans une prise bien protégée, s'il s'agit d'une pièce humide, elle doit être mise à la terre.
- Tenez compte de l'alimentation absorbée de l'appareil, de la longueur du câble et de l'utilisation prévue lorsque vous choisissez des rallonges pour le cordon d'alimentation. Déroulez complètement les rallonges. Pour éviter les surcharges électriques.
- Avant d'effectuer des travaux d'entretien, d'entretien ou de réparation sur l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation. Tenez la fiche et ne la rebranchez dans la prise que lorsque ce qui précède a été fait.
- Éteignez et débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- N'utilisez jamais l'appareil si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, l'électricien ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Les câbles d'alimentation défectueux présentent un risque sérieux pour la santé.
- Lors de l'installation de l'appareil, respectez les distances minimales par rapport aux murs et autres objets ainsi que le stockage et les conditions d'utilisation spécifiés dans la section des données techniques.
- Ne percez jamais dans l'appareil de chauffage.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate des rideaux.
- Ne placez pas l'appareil dans un environnement inflammable.
- Ne touchez pas la surface de l'appareil pendant que l'appareil fonctionne encore.
- Laissez l'appareil refroidir complètement avant le transport, l'entretien et les travaux similaires.

- N'utilisez pas l'appareil à proximité de baignoires, de receveurs de douche, de piscines ou d'autres réservoirs d'eau. Regardez attentivement la valeur IP de ce produit à l'avance, sur cette base, vous pouvez déterminer le placement dans la bonne zone.
- Le produit doit être positionné de manière à ce que les interrupteurs et les contrôleurs ne puissent pas être touchés par des personnes dans une baignoire, une douche et/ou une piscine.
- N'utilisez pas l'appareil si la prise murale, le câble ou la prise sont surchargés.



# Caractéristiques techniques

Modèle	Chauffage diesel
Jonction	230 V
Dimensions en cm	80 x 32 x 43 cm
Poids en kg	14,5 kg
Capacité	20000W
Valeur IP	IPX4
Production d'air chaud	550 m <sup>3</sup> /h
Capacité du réservoir de carburant	18l
Combustible	Diesel / kérosène
Consommation de carburant	1.9 l/h
EAN	8721184315460
Garantie	1 an
Marque	Chauffage de qualité
Corde	Bouchon
Matériel	Métal/Plastique

Contenu de l'emballage :

- Chauffage diesel
- Matériel de montage
- Télécommande
- Manuelle.



## Mesures de sécurité

Veuillez lire et suivre attentivement les précautions pour votre propre sécurité et celle des autres.

### Dangereux

1. N'utilisez pas d'essence ---- l'essence est une huile très volatile et ne peut absolument pas être utilisée. Cela peut provoquer un incendie.
2. Ne pas utiliser --- dans des endroits contenant des gaz inflammables en raison du risque d'explosion, d'incendie et de brûlure.
3. L'appareil doit être bien ventilé. N'utilisez pas l'appareil lorsque la ventilation n'est pas possible. Aérer régulièrement (deux fois par heure) pendant l'utilisation. En raison d'un manque d'oxygène, une combustion incomplète peut provoquer une intoxication au monoxyde de carbone.
4. L'appareil doit être installé conformément à la réglementation en vigueur et utilisé uniquement dans un endroit bien ventilé.

Lisez les instructions avant d'installer et d'utiliser l'appareil.

### Avertissement

1. N'utilisez pas de bombes aérosols dans des endroits où des appareils de chauffage sont utilisés, car le gaz contenu dans les bombes aérosols est inflammable et il existe un risque d'incendie et d'explosion.
2. Lors de l'utilisation de l'appareil de chauffage, assurez-vous que la température de la surface du sol n'est pas trop élevée, car cela peut provoquer un incendie.
3. Le remplissage doit avoir lieu après l'arrêt de l'appareil de chauffage et la confirmation de la flamme. Le remplissage en cas d'incendie provoquera un incendie.
4. Pendant l'utilisation, la tension et la fréquence de l'alimentation doivent correspondre à celles de la plaque signalétique.
5. La méthode de connexion du câble d'alimentation est une connexion de type Y. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un professionnel du fabricant, du service de maintenance ou d'un service similaire afin d'éviter tout danger.

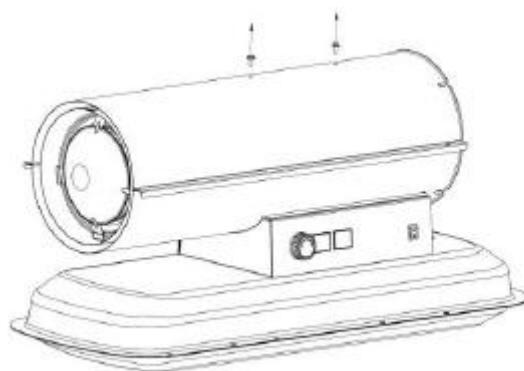


**Quality Heating**

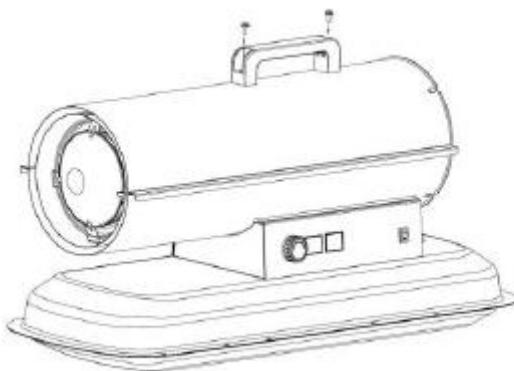
# Installation

## Installer la poignée

1. Retirez les 2 vis du capot supérieur à l'aide d'un tournevis cruciforme.

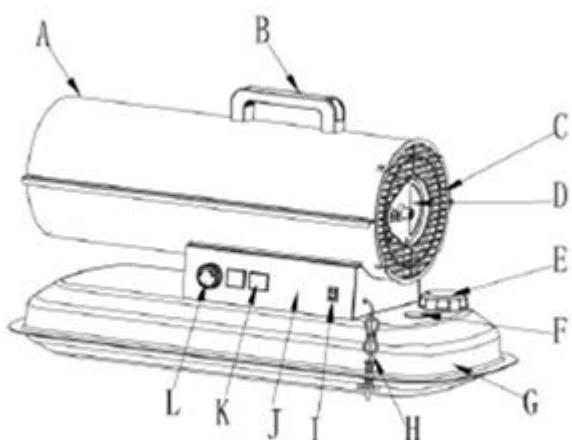


2. Alignez le trou et insérez la poignée, puis fixez la poignée au capot supérieur avec les 2 vis retirées.



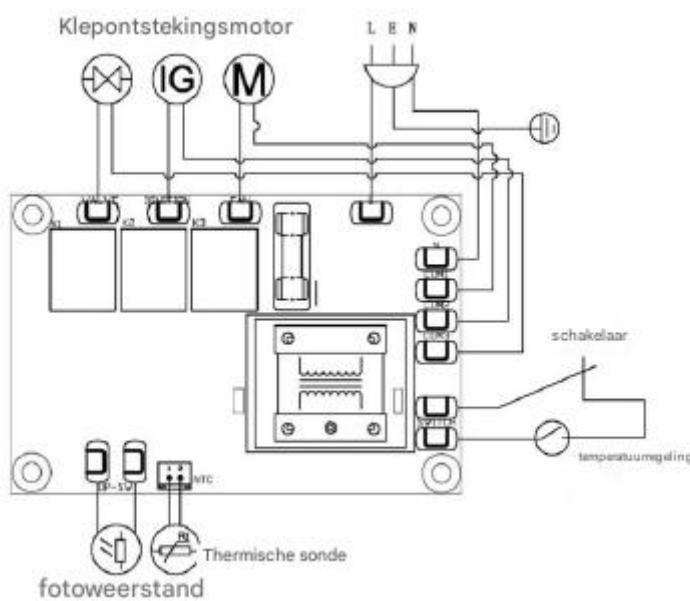


- a. Capot supérieur
- b. Salut à la main
- c. Calandre arrière
- d. Pompe à air moteur
- e. Couvercle du réservoir
- f. Jauge de carburant
- g. Réservoir de carburant
- h. Cordon d'alimentation
- i. Interrupteur
- j. Panneau de configuration
- k. Décélération de l'écran
- l. Bourgeon



## Schéma de câblage

Le schéma montre les connexions électriques entre les composants suivants :





## Préparation à l'utilisation

N'utilisez jamais d'huiles très volatiles telles que l'essence ;

1. Le ravitaillement doit être effectué après avoir vérifié que le chauffage cesse de fonctionner et que la flamme est éteinte.
2. Utilisez le bon type de diesel, n'utilisez pas de diesel gâté ou impur.
3. Lorsque le diesel pénètre dans votre corps, lavez-le immédiatement avec du savon, car cela peut provoquer une inflammation de la peau.
4. Lorsque la flamme n'est pas éteinte, le tube de combustion, l'enveloppe, le support de tuyau avant, etc., sont surchauffés. Ne le touchez pas ; Des dangers tels que des brûlures peuvent survenir.
5. Vérifiez si l'ouverture du réservoir de carburant est bloquée. Si c'est le cas, retirez le blocage avant utilisation.

### Tankmethode

1. Vérifiez que l'alimentation du produit est débranchée et que l'interrupteur d'alimentation est en position « O ».
2. Placez la machine dans un endroit stable, dévissez le bouchon du réservoir de carburant et la quantité de carburant ne doit pas dépasser la position complète.
3. Vérifiez qu'il n'y a pas d'eau ou d'objets étrangers dans le réservoir de carburant. Nettoyez le réservoir de carburant s'il y a de l'eau et des corps étrangers.
4. Ajoutez du carburant diesel dans le réservoir de carburant et serrez le bouchon du réservoir de carburant dans le sens des aiguilles d'une montre après avoir fait le plein.



## Soyez prudent avec l'inflammation

1. Vérifiez le réservoir de carburant pour confirmer s'il contient de l'huile.
2. Après l'allumage, ne vous approchez pas de la zone de chauffage et gardez une certaine distance : 3,5 mètres devant elle, 2 mètres au-dessus et 2 mètres des deux côtés ; (comme indiqué ci-dessous).
3. Arrêtez l'utilisation lorsqu'il y a de la fumée brûlée et une odeur étrange.
4. Une fois que vous avez confirmé que l'appareil est branché, vous pouvez sortir du radiateur.

## Inflammation

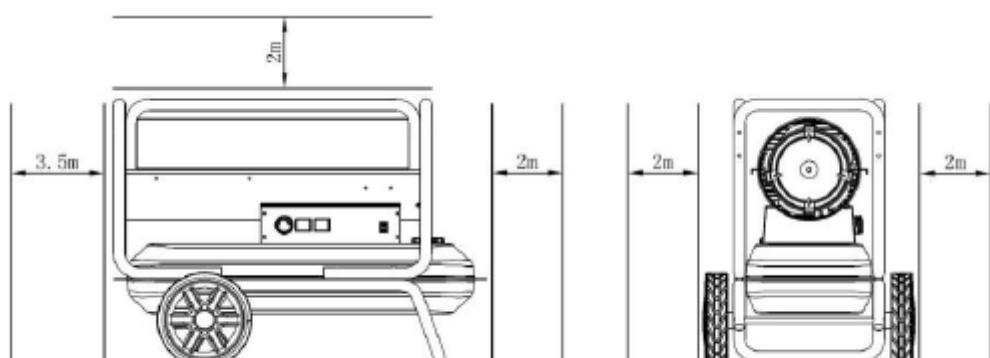
Branchez le cordon d'alimentation, réglez l'interrupteur d'alimentation sur la position « I », tournez le bouton de manière à ce que la température réglée soit supérieure à la température ambiante. L'allumeur se met en marche, le moteur tourne et l'appareil brûle.

S'il n'y a pas de combustion après le démarrage, réglez l'interrupteur d'alimentation sur la position « O » pour réinitialiser. Réglez à nouveau l'interrupteur marche/arrêt sur la position « I » et tournez le bouton de manière à ce que la température réglée soit supérieure à la température ambiante. Si vous ne parvenez toujours pas à démarrer normalement après avoir répété trois fois, veuillez contacter les points de vente.

**Remarque :** Lorsque l'appareil de chauffage est utilisé, la température du sol ne doit pas être trop élevée pour éviter les incendies.



## Tableau des distances de sécurité



### Éteindre le chauffage

Veuillez noter :

1. Lorsque l'opération d'arrêt est effectuée, l'interrupteur est déplacé en position « O ». L'appareil cessera de brûler et le moteur s'arrêtera automatiquement après un délai de 60 secondes.
2. Débranchez le cordon d'alimentation.

### Description du dispositif de sécurité

Protection contre l'extinction des flammes :

Lorsqu'il n'y a pas de flamme, la résistance sensible à la lumière du détecteur de flamme devient infinie. Coupez l'alimentation électrique et arrêtez de travailler.

Protection contre les retards :

Appuyez sur l'interrupteur « O » pour arrêter la combustion. Le ventilateur fonctionne pendant 60 secondes pour refroidir le produit.

Protection contre les pannes de courant :

Après une panne de courant, l'appareil cessera de fonctionner. La prise n'est pas débranchée et l'interrupteur d'alimentation est éteint. Après un nouvel appel, le voyant s'allume, mais l'appareil ne fonctionne pas. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation sur la position « O » pour réinitialiser, puis appuyez sur la position « I ». Tournez le bouton de manière à ce que la température réglée soit supérieure à la température ambiante.



# Quality Heating

## Protection contre la surchauffe :

Lorsque le couvercle du réseau est recouvert de saleté ou que la température interne est trop élevée, la protection interne contre la surchauffe coupe le circuit, de sorte que l'appareil cesse de fonctionner.



## Inspection et entretien quotidiens

### À noter

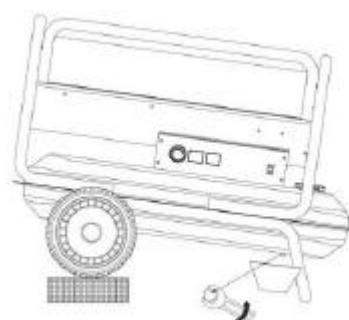
1. Lors de l'inspection et de l'entretien, l'incendie doit être éteint et l'alimentation électrique coupée.
2. Il ne doit pas y avoir d'huile dans le réservoir pendant l'entretien.

### Vérification du réservoir de carburant

S'il y a des corps étrangers ou de l'eau dans le réservoir, nettoyez-le ou retirez-le.

### Méthode d'élimination de l'eau

1. Placez le radiateur sur la table et placez le support d'huile sous le réservoir d'huile.
2. Desserrez le boulon de vidange à l'aide d'une clé pour évacuer l'eau interne et les débris ensemble.
3. Une fois l'eau et les débris retirés, serrez le boulon de vidange et essuyez l'huile et l'eau de la cc



### Indicateur de niveau de carburant

À l'extrémité du réservoir de carburant, il y a une jauge de carburant pour afficher le volume de carburant. Lorsque l'aiguille de la jauge de carburant pointe sur **E**, cela indique que le volume de carburant est insuffisant. Ajoutez du carburant immédiatement pour éviter les temps d'arrêt. Lorsque l'aiguille de la jauge de carburant pointe sur **F**, cela indique que le réservoir de carburant est plein.



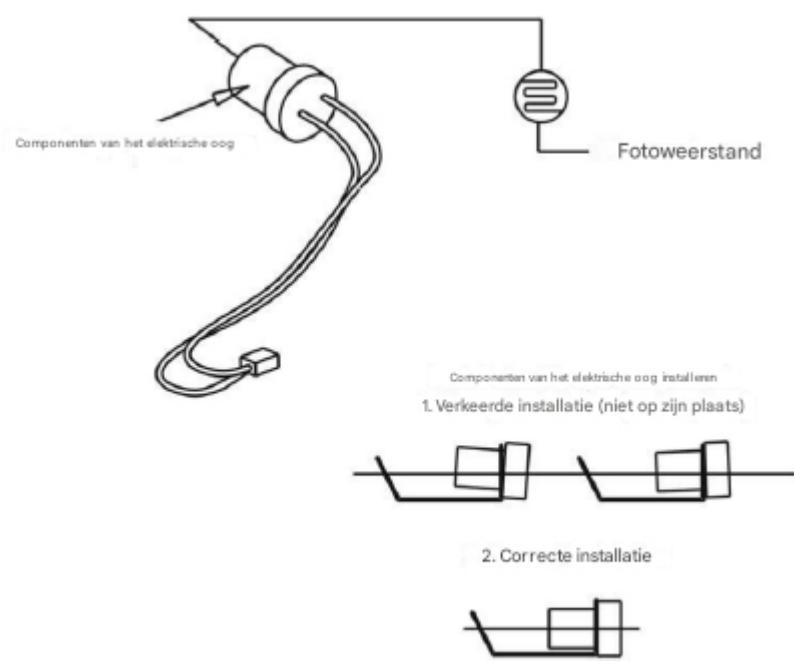
## À noter

La machine doit être entretenue une fois après 360 heures d'utilisation et doit être réutilisée une fois la maintenance terminée, sinon la machine peut tomber en panne. Si la machine est utilisée dans des conditions humides, débranchez-la et envoyez-la à un personnel de service professionnel pour réparation en cas d'urgence.

N'utilisez pas la machine à l'extérieur par mauvais temps.

## Installation et nettoyage de l'œil électrique

Retirez le capot supérieur, insérez la photorésistance à travers la gaine de l'œil électrique, nettoyez la surface de la photorésistance avec un coton-tige imbibé d'eau ou d'alcool, puis insérez la photorésistance dans la gaine de l'œil électrique. Installez ensuite l'œillet électrique.



## Température ambiante de fonctionnement

La température ambiante admissible de ce produit est de -25°C à 65°C.



## Dépannage

Les symptômes suivants ne sont pas des défauts du produit.  
Veuillez vérifier avant de réparer le produit !

Symptômes	Raison
Lorsqu'il est utilisé pour la première fois, il sent, fume et fait des étincelles	Parce qu'il est mélangé à de l'air et de la poussière et ainsi de suite au début, brûler et attendre qu'il revienne à la normale est un phénomène normal.
Lors de la première utilisation ou lorsque le carburant s'épuise, il y a un son différent, une odeur différente et une fumée blanche lors du ravitaillement et de l'allumage.	Le tuyau est mélangé à l'air, enflammé, prend feu et les symptômes disparaissent automatiquement après l'élimination de l'air dans le tuyau.
Inflammation ou engourdissement parfois du corps avec un son différent	Ceci est causé par la dilatation thermique et la contraction à froid des parties métalliques du poêle, non anormale.
Lorsqu'il a été allumé pour la première fois, la flamme est sortie du masque et il y a eu des étincelles.	Cela est dû au mélange inégal et à la discontinuité de la combustion de l'air et de l'huile, causée par l'huile et l'air non déchargés dans la buse du poêle. L'étincelle est causée par de la poussière de carbone dans la cuve d'incinération après la dernière utilisation, ce qui n'est pas anormal.



# Dysfonctionnements et solutions

Causes	ne fonctionne pas	n'allume pas	n'allume pas	grille	écoule de l'huile	émet des fumée et de poussière	Solution
Pas d'électricité	•						Vérifiez que l'alimentation est sous tension.
Coupure de courant	•						Après coupure de courant, réinitialiser et redémarrer
Basse tension					•	•	Vérifiez la cause de la chute de tension
Fréquences non conformes					•	•	Utilisez la fréquence indiquée
Orifice d'aération bouché			•				Nettoyez l'orifice d'aération du bouchon de réservoir
Filtre bouché			•		•	•	Vérifiez la tête du filtre et remplacez-la
Carburant épuisé			•				Faire le plein
Eau dans le réservoir					•	•	Nettoyez le réservoir
Carburant de mauvaise qualité					•	•	Nettoyez le réservoir et remplissez avec du diesel neutre
Vis de vidange d'huile desserrée				•			Serrez la vis de vidange d'huile
Autres causes	•	•	•	•	•	•	Contactez le magasin ou notre service client